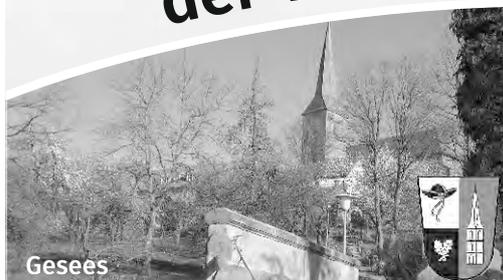


# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach



Gesees



Hummeltal



Mistelbach

**Januar 2020**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

**Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach**

**Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner**

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de) - E-Mail: [mitteilungsblatt@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:mitteilungsblatt@vg-mistelbach.bayern.de)

**Geschäftszeiten:**

**Montag bis Freitag 08:00 - 12:00 Uhr**

**Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr**

## Mitgliedsgemeinden:

Gemeindekanzlei Gesees  
Pettendorfer Straße 4  
95494 Gesees

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 300

[www.gesees.de](http://www.gesees.de)

Gemeindekanzlei Hummeltal  
Bayreuther Straße 12  
95503 Hummeltal

Bürgermeistersprechstunden:  
Montag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 870

[www.hummeltal.de](http://www.hummeltal.de)

Gemeindekanzlei Mistelbach  
Kanzleistraße 3  
95511 Mistelbach

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 - 18:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-18

[www.mistelbach.de](http://www.mistelbach.de)



Mitglieder im Verein für Regionalentwicklung  
„Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 923241 – Fax.: 09279 / 923244  
[www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de](http://www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de)  
[info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)

**Redaktionsschluss: 10. des Vormonats**

## Liebe Patienten,

der hausärztliche Not- und Bereitschaftsdienst wurde mehrfach umstrukturiert.

Es bestehen nun für mobile Patienten drei Bereitschaftspraxen in Bayreuth, Pegnitz und Kulmbach. Zudem können für nicht-mobile Patienten Hausbesuche über die Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 organisiert werden.

Es gelten folgende Regelungen, Öffnungszeiten und Bereitschaftsdienstzeiten:

- 1) **Bei hochakuten und lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter der Tel.-Nummer 112!!!!**
- 2) Mobile Patienten, die eine Praxis aufsuchen können, wenden sich bitte an eine der Ärztlichen Bereitschaftspraxen:

<b>Bereitschaftspraxis Bayreuth, Spinnereistrasse 5b, 95447 Bayreuth</b>	
mit folgenden Öffnungszeiten:	
Montag, Dienstag, Donnerstag:	18:00 - 21:00 Uhr
Mittwoch, Freitag:	16:00 - 21:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag:	09:00 - 21:00 Uhr

<b>Bereitschaftspraxis Pegnitz in der SanaKlinik PEG, Langer Berg 12, 91257 Pegnitz</b>	
oder	
<b>Bereitschaftspraxis Kulmbach am Klinikum Kulmbach, Albert-Schweitzer-Strasse 10, 95326 Kulmbach</b>	
beide mit folgenden Öffnungszeiten:	
Montag, Dienstag, Donnerstag:	18:00 - 21:00 Uhr
Mittwoch, Freitag:	17:00 - 21:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag:	09:00 - 21:00 Uhr

- 3) Für immobile Patienten können über die **Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117 Hausbesuche** angefragt und vermittelt werden.

## Übersicht Jagdgenossenschaften

Jagdgenossenschaft	Jagdpächter	Telefon-Nr.:
Gesees	Dieter Schiller	Mobil: 0151 / 55918113
	Matthias Bedürftig	Mobil: 0151 / 24162078
Forkendorf	Horst Roder	Mobil: 0170 / 7732823
	Stefan Schatz	Mobil: 0151 / 25736200
Pittersdorf	Reinhold Bursian	Tel.: 09279 / 92289
Pettendorf	Jürgen Hacker	Mobil: 0171 / 2311674
Creez-Nord (westlich St 2163)	Kathrin und Rainer Peterson	Mobil: 0160 / 97659018
Creez-Süd (östlich St 2163)	Jürgen Hacker	Mobil: 0171 / 2311674
	Heinrich Schinner	Mobil: 0152 / 53556244
Hinterkleebach	Hans-Thomas Geyer	Mobil: 0173 / 3525237
	Christian Kurent	Mobil: 0152 / 53839427
Mistelbach	Dr. Fritz Nützel	Mobil: 0175 / 5182635

## Trinkwasseruntersuchung 2019

Die im Herbst 2019 durchgeführten Untersuchungen der gemeindlichen Wasserversorgungsanlagen brachten folgende Ergebnisse:

Ort	Gesamthärte (°dH)	Härtebereich nach dem Waschmittelgesetz	Nitratgehalt mg/l Grenzwert: 50 mg/l	pH-Wert
Gesees/Forkendorf/Eichenreuth/ Hohenfichten/Spänfleck	5,30	1 (weich)	5,4	8,17
Pittersdorf/Pettendorf/Creez	5,60	1 (weich)	2,0	7,90
Gubitzmoos/Voitsreuth	5,49	1 (weich)	< 1,0	7,90
Muthmannsreuth/Hinterkleebach	19,70	3 (hart)	29,0	7,35
Mistelbach	6,00	1 (weich)	2,4	7,30



Gesees Termin: Freitag, 10.01.2020 - Samstag, 12.01.2020

Standort: Parkplatz Sportheim

INFO: Kindergarten Gesees, Tel.: 09201 / 480

Hummeltal Termine: Donnerstag, 02.01.2020 - Samstag, 04.01.2020

Donnerstag, 30.01.2020 - Samstag, 01.02.2020

Standort: Parkplatz am Sportplatz

INFO: Kindergarten Hummeltal, Tel.: 09201 / 822

Mistelbach Termin: Donnerstag, 02.01.2020 - Sonntag, 05.01.2020

Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche

INFO: Kindergarten Mistelbach, Tel.: 09201 / 1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.

---

## Gemeinde Gesees

---

### Bürgerbus

Eine telefonische Voranmeldung ist **nicht** erforderlich.

Der Bürgerbus bedient die Haltestellen laut Fahrplan. Diesen finden Sie auf unserer Homepage. Sollte der Bus überbesetzt sein, wird eine weitere Fahrt durchgeführt. Den Fahrer des Bürgerbusses, Herrn Rolf Stahlmann, erreichen Sie telefonisch unter der Nummer: 0172 / 8197687.

---

### Freiwillige Feuerwehr Spänfleck

#### Wahl des Kommandanten

Bei der FF Spänfleck ist der Kommandant und der Kommandanten-Stellvertreter neu zu wählen.

Nach § 8 Abs. 2 des Bayer. Feuerwegesetzes (BayFwG) ist der Kommandant und Kommandanten-Stellvertreter aus der Mitte der Wahlberechtigten zu wählen. Die Amtszeit beträgt sechs Jahre. Feuerwehrkommandant kann werden, wer das 18. Lebensjahr vollendet, mindestens vier Jahre Dienst in einer Feuerwehr geleistet und die vorgeschriebenen Lehrgänge mit Erfolg besucht hat. Wahlvorschläge sind in der Dienstversammlung zu machen.

Diese Dienstversammlung findet statt am

**Sonntag, 05. Januar 2020, 20:00 Uhr,**

**in der Gaststätte „Zum letzten Postreiter“, Spänfleck 2.**

Gewählt wird mittels Stimmzettel in geheimer Abstimmung. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält. Erhält kein Bewerber eine Mehrheit, so findet eine Stichwahl statt. Der Gewählte bedarf der Bestätigung durch die Gemeinde Gesees.

Wahlberechtigt sind alle Feuerwehrdienstleistenden der FF Spänfleck, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Gesees, 06. Dezember 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Harald Feulner'.

Harald Feulner  
1. Bürgermeister

## Freiwillige Feuerwehr Gesees

### Wahl des Kommandanten

Bei der FF Gesees ist der Erste Kommandant neu zu wählen.

Nach § 8 Abs. 2 des Bayer. Feuerwehrgesetzes (BayFwG) ist der Kommandant aus der Mitte der Wahlberechtigten zu wählen. Die Amtszeit beträgt sechs Jahre. Feuerwehrkommandant kann werden, wer das 18. Lebensjahr vollendet, mindestens vier Jahre Dienst in einer Feuerwehr geleistet und die vorgeschriebenen Lehrgänge mit Erfolg besucht hat. Wahlvorschläge sind in der Dienstversammlung zu machen.

Diese Dienstversammlung findet statt am

**Montag, 06. Januar 2020, 15:00 Uhr,  
im Schützenhaus, Wandergasse 3.**

Gewählt wird mittels Stimmzettel in geheimer Abstimmung. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält. Erhält kein Bewerber eine Mehrheit, so findet eine Stichwahl statt. Der Gewählte bedarf der Bestätigung durch die Gemeinde Gesees.

Wahlberechtigt sind alle Feuerwehrdienstleistenden der FF Gesees, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Gesees, 06. Dezember 2019



Harald Feulner  
1. Bürgermeister

---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Bürgerversammlung

Am Freitag, **10. Januar 2020, um 19:30 Uhr** findet in der Drescherhalle Moritzreuth, Hummeltal, eine

### **B ü r g e r v e r s a m m l u n g**

gemäß Artikel 18 der Bayerischen Gemeindeordnung statt.

In der Bürgerversammlung werden Wünsche und Anregungen aus der Bevölkerung entgegengenommen.

Teilnahmeberechtigt sind die Gemeindeglieder. Das sind die Gemeindeglieder, die bei den Gemeindegliedwahlen wahlberechtigt sind.

Es darf darauf hingewiesen werden, dass in der Bürgerversammlung nicht private Einzelfälle, sondern nur Angelegenheiten von allgemein öffentlichem Interesse behandelt werden können.

**Beteiligen Sie sich - bringen Sie Ihre Vorschläge, aber auch Ihre Bedenken ein - besuchen Sie die Bürgerversammlung!**

---

### Bürgerversammlung

Am Freitag, **24. Januar 2020, um 19:30 Uhr** findet in der Gaststätte Seemannsruh, Pottensteiner Str. 11, Hummeltal eine

### **B ü r g e r v e r s a m m l u n g**

gemäß Artikel 18 der Bayerischen Gemeindeordnung statt.

In der Bürgerversammlung werden Wünsche und Anregungen aus der Bevölkerung entgegengenommen.

Teilnahmeberechtigt sind die Gemeindeglieder. Das sind die Gemeindeglieder, die bei den Gemeindegliedwahlen wahlberechtigt sind.

Es darf darauf hingewiesen werden, dass in der Bürgerversammlung nicht private Einzelfälle, sondern nur Angelegenheiten von allgemein öffentlichem Interesse behandelt werden können.

**Beteiligen Sie sich - bringen Sie Ihre Vorschläge, aber auch Ihre Bedenken ein - besuchen Sie die Bürgerversammlung!**

---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Voranmeldung für einen Krippen- oder Kindergartenplatz

Alle Eltern, die für ihr Kind ab September 2020 einen Betreuungsplatz benötigen, bitten wir, sich eine Voranmeldung im Evangelischen Kindergarten Hummeltal abzuholen.

Die ausgefüllte Voranmeldung – dies ist noch nicht automatisch eine Zusage für einen Betreuungsplatz – bringen Sie bitte bis spätestens 31.01.2020 an den Kindergarten zurück.

Die Einrichtung hat täglich ab 07:00 Uhr geöffnet und schließt um 16:00 Uhr (Freitag 14:30 Uhr).

---

## Gemeinde Mistelbach

---

### Freiwillige Feuerwehr Mistelbach

#### Wahl des Kommandanten

Bei der FF Mistelbach ist der Kommandant und der Kommandanten-Stellvertreter neu zu wählen. Nach § 8 Abs. 2 des Bayer. Feuerwehrgesetzes (BayFwG) ist der Kommandant und Kommandanten-Stellvertreter aus der Mitte der Wahlberechtigten zu wählen. Die Amtszeit beträgt sechs Jahre. Feuerwehrkommandant kann werden, wer das 18. Lebensjahr vollendet, mindestens vier Jahre Dienst in einer Feuerwehr geleistet und die vorgeschriebenen Lehrgänge mit Erfolg besucht hat. Wahlvorschläge sind in der Dienstversammlung zu machen.

Diese Dienstversammlung findet statt am

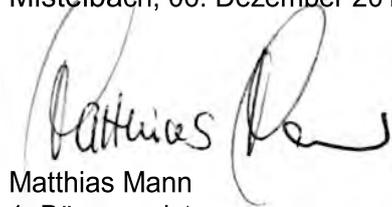
**Sonntag, 12. Januar 2020, 14:00 Uhr,**

**in der Gaststätte „Großmann“, Pottensteiner Str. 8.**

Gewählt wird mittels Stimmzettel in geheimer Abstimmung. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält. Erhält kein Bewerber eine Mehrheit, so findet eine Stichwahl statt. Der Gewählte bedarf der Bestätigung durch die Gemeinde Mistelbach.

Wahlberechtigt sind alle Feuerwehrdienstleistenden der FF Mistelbach, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Mistelbach, 06. Dezember 2019



Matthias Mann  
1. Bürgermeister

---

#### Inserat-Gebühren für das Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

<b>1 Seite</b>	A4 (180 mm x 267 mm)	120,00 €	Jahresabonnement 85,00 € x 12 =	1.020,00 €
<b>1/2 Seite</b>	A5 (180 mm x 131 mm)	60,00 €	Jahresabonnement 45,00 € x 12 =	540,00 €
<b>1/4 Seite</b>	A6 (180 mm x 64 mm oder 88 mm x 131 mm)	30,00 €	Jahresabonnement 25,00 € x 12 =	300,00 €
<b>1/8 Seite</b>	A7 Visitenkartengröße (88 mm x 64 mm)			
<b>1/8 Seite</b>	(180 mm x 30 mm)	15,00 €	Jahreszahlung	180,00 €
<b>1/16 Seite</b>	nur für Kleinanzeigen (180 mm x 16 mm)		(Kleinanzeigen)	10,00 €

Veröffentlichungen nur **gegen Vorkasse** möglich!

Annahmeschluss ist jeweils der **10. des Vormonats!**



**Donnerstag, 16.01.2020 um 19:30 Uhr**

**Stammtisch mit Ansehen eines Naturfilms  
in Gesees im Wirtshaus Goldener Löwe**

## Frauen Union Hummelgau

Die Frauen Union Hummelgau bietet eine Fahrt nach Berlin von

**Freitag, 17.01.2020 bis Sonntag, 19.01.2020**

mit Besuch der Grünen Woche an. Im Reisepreis von 169,00 € pro Person im Doppelzimmer sind die Buskosten und zwei Übernachtungen mit Frühstück enthalten. Der Eintritt für die Grüne Woche liegt bei 12,00 € pro Person.

\*\*\*\*\*

Am **Donnerstag, 23.01.2020 um 18:00 Uhr**, Firmenbesuch bei Viewento, Bindlacher Str. 4 (4. OG), in Bayreuth. Auf Einladung von Verkaufsleiter Stefan Distler besichtigen wir das Unternehmen Viewento GmbH:

„Viewento GmbH - Wir verbinden Marken mit Menschen - Digitale Werbung - was ist das?“.

Bestimmt haben Sie beim Einkaufen schon die Werbefernseher im Einkaufsmarkt gesehen.

Diese Bildschirmwerbung ist Teil von Viewento.

Bei Interesse bitten wir um Anmeldung per E-Mail: [sabine.habla@habla-web.de](mailto:sabine.habla@habla-web.de)

**2. Landjugendball**  
DER LANDJUGEND SCHREEZ

**SA. 15.02.2020**  
AB 19.30 UHR  
**TURNHALLE HUMMELTAL**

Musikalische Unterstützung von **VERROCKT**

BAR MIT VERSCHIEDENEN SPECIALS | WEINBAR MIT WEINTASTING  
**FÜRS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS CESORGT!**

**KLEIDERORDNUNG: ABENDKLEIDUNG BITTE EINHALTEN  
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!**



**SV Gesees 1977 e.V.**

„Habla nur ein Verein!“



Der Sportverein Gesees 1977 e. V.  
wünscht Ihnen allen einen guten  
Rutsch und ein gesundes,  
friedvolles Jahr 2020.

Allen Mitgliedern, Fans,  
Sponsoren und Gönnern möchten  
wir für die Unterstützung danken.

Die Vorstandschaft

**Traditioneller musikalischer  
Frühschoppen**

**Sonntag, 19.01.2020**

**10:00 Uhr**

**Sportheim Gesees**

# 1. Hummelgauer Mundart-Rallye

Drei Lokale, drei Mundartdichter & drei Musikgruppen

**SA 1. Februar 2020 – Beginn: 18:00 Uhr**

## Lokale & Musiker

Gaststätte Großmann Mistelbach - „die 3 Fregga“  
Gaststätte Seemansruh Hummeltal - „die Wiesenthaler“  
Gaststätte Goldener Löwe Gesees - „Manni + Rebellen“

## Mundartdichter

Christoph Bayerlein  
Reinhold Hartmann (Heina)  
Matthias Mann

## Ablauf

In den drei Lokalen starten die drei Mundartdichter um 19:00 Uhr mit ihren Geschichten. Danach wechseln die Mundartdichter das Lokal. Am Ende hat jeder Dichter jedes Lokal besucht. Zwischendurch sorgen die jeweiligen Musikanten für Unterhaltung. Der Eintritt ist frei!

Die SPD-Ortsvereine Mistelbach, Hummeltal & Gesees laden herzlich ein!



**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein glückliches, gesundes  
und erfolgreiches Jahr 2020!**



Wohin mit Ihrem Christbaum in Gesees, Spänfleck, Eichenreuth & Forkendorf???

## *Christbaumsammelaktion*

Stellen Sie Ihren Christbaum am **Samstag, 11. Januar 2020**

bis 08:00 Uhr gut sichtbar an die Straße vor Ihrem Haus, wir holen ihn im Laufe des Vormittags ab.

Über eine kleine Geldspende sind wir dankbar, sie kommt ausnahmslos der Kinder- und Jugendarbeit in der Geseeser Kirchengemeinde zugute.

V.i.S.d.P. Thomas Goldfuß, Forkendorf, 95494 Gesees



Die Wählergruppe UBB – Unabhängige Bürgerinnen und Bürger wünscht Ihnen allen ein gesundes, erfolgreiches und zufriedenstellendes 2020.

Kommen Sie gut ins neue Jahr.

Claus Hofmann

Sprecher

[www.ubb-gesees.de](http://www.ubb-gesees.de)  
[info@ubb-gesees.de](mailto:info@ubb-gesees.de)

### **Gesangverein Hummeltal**

#### **Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Jahreshauptversammlung des Gesangverein Hummeltal findet statt am

**Donnerstag, 09. Januar 2020 um 19:30 Uhr**

in der „Alten Schule“ in Pittersdorf.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem verschiedene Jahresberichte und Ehrungen.  
Eine Brotzeit wird auch gereicht.

1.Vorsitzende Andrea Rau



# SCHÜTZENGILDE HUMMELTAL

## 1964 E.V.

*Die Schützengilde Hummeltal wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins ein erfolgreiches und friedvolles Jahr 2020.*

Die Königskrönung und die Ehrungen aller Jahresmeister findet am

**11. Januar 2020, um 18:00 Uhr**

in der Gaststätte Seemannsruh statt.

Hierzu sind alle Mitglieder und Freunde recht herzlich eingeladen.

### **Voranzeige:**

Jahreshauptversammlung der Schützengilde ist am **07.03.2020, um 19:00 Uhr** in der Gaststätte Seemannsruh.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch

---

## **Christbaumeinsammeln**

Der CSU-OV Hummeltal sammelt am

**Samstag, 11. Januar 2020 ab 09:00 Uhr**

die ausgedienten Christbäume ein. Gegen einen kleinen Unkostenbeitrag von 3,00 € entsorgen wir auch Ihren Christbaum.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Patrick Meyer unter Tel.: 0173 / 357 63 25.

---

## **Einladung zur Winterwanderung**

Die **Freie Wählergemeinschaft Hummeltal** lädt alle Bürger/innen zur Winterwanderung am

**Samstag, 01.02.2020** herzlich ein.

Wir starten um 13:00 Uhr an der Schule (vor dem Bushäuschen) und laufen über Altenhimmel bis zum Grillplatz in Voitsreuth. Dort gibt es einen kleinen Imbiss.

Zurück laufen wir über den Radweg am Deutes nach Pittersdorf.

Anmeldung bitte bis 29.01.2019 bei Gerhard Hagen Tel.: 383.

E-Mail gerhard-a-hagen@web.de oder WhatsApp 016090894129.

## Einladung zur Neujahrsbegegnung

Am Sonntag, 02.02.2020 um 19:30 Uhr laden wir herzlich ins Gasthaus  
Seemannsruh in Hummeltal zur Neujahrsbegegnung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Freiwillige Feuerwehr Mistelbach



Mistelbach, Dezember 2019

## Einladung zur Jahreshauptversammlung 2020

der Freiwilligen Feuerwehr Mistelbach am Sonntag, den 12. Januar 2020 um 14:30 Uhr  
im Nebenzimmer des Vereinslokals „Gaststätte Großmann“ in Mistelbach.

Alle Mitglieder werden hiermit recht herzlich eingeladen.  
Aktive Mitglieder werden gebeten in Uniform zu erscheinen.

- Tagesordnung:
1. Berichte
  2. Ehrungen
  3. 150-jähriges Gründungsjubiläum
  4. Verschiedene Vereinsangelegenheiten

Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten

Mit Freundlichen Grüßen

Gez. Dominik Schubert 1.Vorsitzender

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Mistelbach

#### Haus Marteau auf Reisen mit dem Meisterkurs für Violine, Prof. Ulf Klausenitzer

In der Reihe Musik in Markgrafenkirchen „... und ihr Sinne geht herfür“ – mit Geigenklang in den Frühling

**Samstag, 29.2.2020, 19:00 Uhr, Kirche St. Bartholomäus, Dorfplatz, 95511 Mistelbach.**

Karten zu 10, 00 € nur an der Abendkasse (ermäßigt 7,00 €; für Mitglieder „Markgrafenkirchen e.V.“ 5,00 €).  
Weitere Informationen unter [www.haus-marteau.de](http://www.haus-marteau.de).

### Vergelt's Gott

Allen, die unseren lieben

**Claus Miklis**

auf seinem letzten Weg begleitet haben und für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme.

Mistelbach, November 2019

Familie Monika Miklis

Die **Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft**  
lädt alle Mistelbacher Bürgerinnen und Bürger ein zum

## **Misslwoocha Wintertreff**

am 25. Januar 2020 von 16 - 21 Uhr

rund um den Kirchplatz an der evang. Kirche

Genießt mit uns einen gemütlichen Abend bei knisterndem  
Feuer, Würstchen, Glühwein, Punsch und kalten Getränken

Wir freuen uns auf euren Besuch

## ***EINLADUNG ZUR NEUJAHRSBEGEGNUNG***

***am Sonntag, den 26. Januar 2020 um 18:00 Uhr in der  
Gaststätte Großmann in Mistelbach***

Der **CSU-Ortsverband Mistelbach** und die **Frauen Union Hummelgau** laden alle Bürgerinnen und Bürger zur **Neujahrsbegegnung, am Sonntag, den 26. Januar 2020 um 18:00 Uhr in die Gaststätte Großmann in Mistelbach** ein, um gemeinsam das neue Jahr zu begrüßen!

Wir freuen uns **Frau Dr. Silke Launert, MdB, Frau Gudrun Brendel-Fischer, MdL, und den Landratskandidaten der CSU Herrn Klaus Bauer** als Gäste begrüßen zu können.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Ortsverband Mistelbach



Ortsverband Hummelgau



## Bernd Händel – Kabarett & Parodie-Show



**Kartenverkauf ab sofort**

**20 € im Vorverkauf**

- Theaterkasse (Bayreuth)
- Friseursalon Gundi (Hummeltal)
- SPD-Parteibüro (Bayreuth)
- Gaststätte Großmann (Mistelbach)
- Harald Licha unter 0151 56129913

**Herzliche Einladung ergeht vom SPD-Ortsverein Mistelbach!**

**[www.fwg-mistelbach.com](http://www.fwg-mistelbach.com)**



**Die Freie Wählergemeinschaft Mistelbach**

**wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern**

**für das Jahr 2020 Gesundheit,**

**Glück, Erfolg und Zufriedenheit.**

**Mit besten Grüßen**

**Stephan Kraus**  
1. Vorsitzender

**Georg Zöllner**  
2. Vorsitzender

**Rainer Höhne**  
3. Vorsitzender

## Terminkalender

**Januar**

von bis

### Gesees

So, 05.01.		FFW Spänfleck; Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen, „Zum letzten Postreiter“, 20:00 Uhr
So, 05.01.		Singkreis des HHB; Punschabend, Gemeindehaus (OG), 19:00 Uhr
Mo, 06.01.		Schützenfreunde Gesees; Frühschoppen, Schützenhaus Gesees, 10:00 Uhr
Mo, 06.01.		FFW Gesees; Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen, Schützenhaus, 15:00 Uhr
Di, 07.01.		VHS; Senioren-Yoga, 10 x dienstags, Gemeindehaus OG, 18:15 - 19:15 Uhr
Di, 07.01.		VHS; Yoga f. Fortgeschrittene, 10 x dienstags, Gemeindehaus OG, 19:30 - 20:30 Uhr
Mi, 08.01.		VHS; Body-Balance-Pilates & Faszientraining, 10 x mittwochs, Gemeindehaus OG, 16:00 - 17:15 Uhr
Mi, 08.01.		VHS; Autogenes Training, 8 x mittwochs, Gemeindehaus UG, 17:15 - 18:45 Uhr
Mi, 08.01.		VHS; Progressive Muskelentspannung nach Jakobsen, 8 x mittwochs, Gemeindehaus UG, 18:45 - 19:45 Uhr
Do, 09.01.		VHS; "Feuerabendt" Yoga / Ur-Yoga (E.D.Y), Kurs I, 12 x donnerstags, Gemeindehaus OG, 18:00 - 19:00 Uhr
Do, 09.01.		VHS; "BUTI", Kurs II, 12 x donnerstags, Gemeindehaus OG, 19:15 - 20:15 Uhr
Fr, 10.01.		VdK Gesees-Haag; Treffen, „Zum stillen Zecher“ Rödendorf
Fr, 10.01.		Gseesa Kerwaboschn u. -madla; Jahreshauptversammlung, Schützenhaus, 19:00 Uhr
Fr, 10.01.	So, 12.01.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Sa, 11.01.		Freie Wähler Gesees; Christbaumsammelaktion, ab 08:00 Uhr
Sa, 11.01.		FFW Spänfleck; Knutfest, 19:00 Uhr
Mo, 13.01.		VHS; "BUTI", Kurs I, 12 x montags, Gemeindehaus OG, 18:00 - 19:00 Uhr
Mo, 13.01.		VHS; Wirbelsäulengymnastik f. Frauen, fortlaufend, Kindergarten, 18:30 – 19:30 Uhr
Di, 14.01.		Ev. Kirche; Seniorenkreis der Kirchengemeinde, Kantorat, 14:00 - 17:00 Uhr
Mi, 15.01.		Seniorenclub Gesees; Jahresversammlung, Vortrag „Bienen“, Schützenhaus, 14:30 Uhr
Do, 16.01.		VHS; Spanisch für Anfänger, 10 x donnerstags, Gemeindehaus UG, 19:00 - 20:30 Uhr
Do, 16.01.		Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvortrag, Gasthaus Goldener Löwe, 19:30 Uhr
Fr, 17.01.	So, 19.01.	Frauenunion Hummelgau; Fahrt nach Berlin mit Besuch der Grünen Woche
Sa, 18.01.		Ski-Club Gesees; Schneewanderung zum Mount Sophie, Bergstüb
Sa, 18.01.		Förderverein Grund- u. Mittelschule Hummeltal u. Gesees e.V.; „Winter im Dorf“, 15:00 Uhr
So, 19.01.		SV Gesees; Traditioneller musikalischer Frühschoppen, Sportheim Gesees, 10:00 Uhr
Mi, 22.01.		VHS; Smartphone Kurs, Einsteiger und Senioren, Kurs I, 5 Abende, jew. montags und mittwochs, Gemeindekanzlei, 18:00 – 20:00 Uhr
Do, 23.01.		Frauenunion Hummelgau; Firmenbesuch bei Viewento, Bayreuth, 18:00 Uhr
Fr, 24.01.		Ländlicher Reit- und Fahrverein Gesees; Jahreshauptversammlung, „Zum letzten Postreiter“, 19:30 Uhr
Fr, 24.01.	So, 26.01.	Ski-Club Gesees; 2-Tagesfahrt Brauneck, Unterkunft Lengries
So, 26.01.		Ev. Kirche; Brot-für-die-Welt-Kaffee, Gemeindehaus, 14:00 - 17:00 Uhr

**Februar**

von bis

Sa, 01.02.		VHS und Kirche Gesees; Schneeschuhtour für Kinder (ab 6) mit Eltern, 09:30 - 11:30 Uhr
Sa, 01.02.		SPD-OV Gesees; Mundartrallye, Gasthaus „Goldener Löwe“, ab 18:00 Uhr
Fr, 07.02.	So, 09.02.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Di, 11.02.		Ev. Kirche; Seniorenkreis der Kirchengemeinde, Kantorat, 14:00 - 17:00 Uhr
Sa, 15.02.		Landjugend Schreez; 2. Landjugendball, Turnhalle Hummeltal, 19:30 Uhr

**Januar**

von bis

### Hummeltal

Do, 02.01.	Sa, 04.01.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
So, 05.01.		Freie Wählergemeinschaft Hummeltal; Stärke antrinken, Gaststätte Seemannsruh, 18:00 Uhr
So, 05.01.		Ev. Kirche; Gemeindeausflug ins Erzgebirge
Mi, 08.01.		Ev. Kirche; Gemeindenachmittag "Schlaganfall - Vorsorge, Erkennen und Erste Hilfe" mit Reinhold Richter, Gemeindehaus, 15:00 Uhr
Mi, 08.01.		Ev. Kirche; „Wozu das Ganze? - Auf der Suche nach dem Sinn des Lebens“ mit Pfr. Thomas Schikor, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Do, 09.01.		Ev. Kirche; Gottesdienst im SeniVita Seniorenheim, 10:00 Uhr
Do, 09.01.		Gesangverein Hummeltal; Jahreshauptversammlung, „Alte Schule“ Pittersdorf, 19:30 Uhr

Fr, 10.01.	Gemeinde Hummeltal; Bürgerversammlung Hinterkleebach, Drescherhalle Moritzreuth, 19:30 Uhr
Sa, 11.01.	CSU-OV Hummeltal; Christbaumeinsammeln, 09:00 Uhr
Sa, 11.01.	Ev. Kirche; Konfirmandentag, Gemeindehaus Mistelbach, 09:30 - 15:00 Uhr
Sa, 11.01.	Schützengilde Hummeltal; Königskrönung, Gaststätte Seemannsruh, 18:00 Uhr
Mi, 15.01.	Ev. Kirche; „Wie ist Gott eigentlich - und wie wohl eher nicht?“ mit Pfr. Thomas Schikor, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Do, 16.01.	Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvortrag, Gasthaus Goldener Löwe, 19:30 Uhr
Fr, 17.01.	Ev. Kirche; Mitarbeiterjahresempfang, Gemeindehaus, 18:30 Uhr
Fr, 17.01.    So, 19.01.	Frauenunion Hummeltal; Fahrt nach Berlin mit Besuch der Grünen Woche
Mi, 22.01.	VHS Hummeltal; Kinderschutztraining für Schüler der 1. und 2. Klassen, Leitung: Rainer Frank, Kids-Safe, 15:30 – 18:00 Uhr
Mi, 22.01.	Ev. Kirche; „Manchmal hab ich so meine Probleme mit Gott“ mit Pfr. Thomas Schikor, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Do, 23.01.	Frauenunion Hummeltal; Firmenbesuch bei Viewento, Bayreuth, 18:00 Uhr
Fr, 24.01.	Gemeinde Hummeltal; Bürgerversammlung, Gaststätte Seemannsruh, 19:30 Uhr
So, 26.01.	Ev. Kirche; Nacht der Lichter, Friedenskirche, 19:00 Uhr
Do, 30.01.    So, 01.02.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Fr, 31.01.    Mo, 03.02.	Ev. Kirche; Konfirmandenfreizeit in Untertiefengrün

## Februar

von                      bis

Sa, 01.02.	SPD-OV Hummeltal; Mundartrallye, Gaststätte Seemannsruh, ab 18:00 Uhr
Sa, 01.02.	Freie Wählergemeinschaft Hummeltal; Winterwanderung, Start an der Schule, 13:00 Uhr
So, 02.02.	CSU-OV Hummeltal, Frauenunion Hummeltal; Neujahrsbegegnung, Gaststätte Seemannsruh, 19:30 Uhr
Mi, 05.02.	Ev. Kirche; Gemeindenachmittag „Wasser in der Bibel“ mit Pfr. Chae Heung Lim, Gemeindehaus, 15:00 Uhr
Mi, 05.02.	Ev. Kirche; „Weit weg? - Vom Himmel auf Erden“ mit Pfr. Thomas Schikor, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Mi, 12.02.	Ev. Kirche; „Gott ganz persönlich - Vom Suchen und Finden“ mit Pfr. Thomas Schikor, Gemeindehaus, 19:30 Uhr
Do, 13.02.	Ev. Kirche; Gottesdienst im SeniVita Seniorenheim, 10:00 Uhr
Sa, 15.02.	Landjugend Schreez; 2. Landjugendball, Turnhalle Hummeltal, 19:30 Uhr

## Januar

von                      bis

### Mistelbach

Do, 02.01.	Fröhliche Runde; Gemeindekanzlei, 14:00 Uhr
Do, 02.01.    So, 05.01.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Fr, 03.01.    Mo, 06.01.	Frauenunion Hummeltal; „Winterzauber in Riga“, Reise nach Riga/Lettland
Mi, 08.01.	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Fr, 10.01.	FC Bayern-Fanclub; Fanclubabend, Gasthaus Großmann, 19:30 Uhr
Sa, 11.01.	SPD-OV Mistelbach; Christbaumeinsammeln
Sa, 11.01.	FCN-Fanclub; Jahresabschlussfeier, Misslwoocha Brotzeitstübchen, 19:00 Uhr
So, 12.01.	Gemeinde Mistelbach; FFW Mistelbach Dienstversammlung mit Kommandantenwahl, Gasthaus Großmann, 14:00 Uhr
So, 12.01.	FFW Mistelbach; Jahreshauptversammlung, Gasthaus Großmann, 14:30 Uhr
Di, 14.01.	Frauenunion Hummeltal; Stammtisch, Ort folgt, 19:00 Uhr
Do, 16.01.	Ev. Kirche; Seniorenkreis, Ev. Gemeindehaus, 14:30 Uhr
Do, 16.01.	Bund Naturschutz; Stammtisch mit Filmvortrag, Gasthaus Goldener Löwe, 19:30 Uhr
Fr, 17.01.    So, 19.01.	Frauenunion Hummeltal; Fahrt nach Berlin mit Besuch der Grünen Woche
Sa, 18.01.	Männergesangsverein; Generalversammlung, Gasthaus Großmann, 19:30 Uhr
Do, 23.01.	Frauenunion Hummeltal; Firmenbesuch bei Viewento, Bayreuth, 18:00 Uhr
Fr, 24.01.	SPD-OV Mistelbach; Jahreshauptversammlung, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Sa, 25.01.	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Misslwoocha Wintertreff, rund um den Kirchplatz, 16:00 - 21:00 Uhr
So, 26.01.	CSU-OV Mistelbach und Frauenunion Hummeltal; Neujahrsbegegnung, Gasthaus Großmann, 18:00 Uhr
Mo, 27.01.	Ev. Kirche; Bibelgesprächskreis, Ev. Gemeindehaus, 20:00 Uhr

**Februar**

von bis

Sa, 01.02.	SPD-OV Mistelbach; Mundartrallye, Gasthaus Großmann, ab 18:00 Uhr
So, 02.02.	Verein für Begräbnishilfe; Jahreshauptversammlung, Gasthaus Großmann, 14:00 Uhr
Di, 04.02.	Wanderfreunde; Monatswanderung
Mi, 05.02.	VdK Mistelbach; Treffen, Gasthaus Großmann, 15:00 Uhr
Do, 06.02.	Fröhliche Runde; Gemeindeganzlei, 14:00 Uhr
Do, 06.02. So, 09.02.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Fr, 07.02.	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Stammtisch, Gasthaus Großmann, 19:30 Uhr
Sa, 08.02.	Ev. Kirche; Frauenfrühstück (geplant), Ev. Gemeindehaus, 09:00 Uhr
Di, 11.02.	Frauenunion Hummeltal; Stammtisch, Ort folgt, 19:00 Uhr
Mi, 12.02.	FCN-Fanclub; Clubabend mit Heringessen, Misslwoocha Brotzeitstübchen, 19:00 Uhr
Mi, 12.02.	Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Großmann, 20:00 Uhr
Sa, 15.02.	Misslwoocha Kerwaschboschn Kamarodschaft; Dorffasching, TSV-Sportheim, 20:00 Uhr

**Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees****Gottesdienstzeiten**

Samstag	18:00 Uhr Vorabendmesse
Mittwoch	19:00 Uhr Eucharistiefeier

Mi, 01.01.	Festgottesdienst zum Jahresanfang, <b>10:30 Uhr</b> in St. Franziskus, Eckersdorf
So, 05.01.	Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger, <b>18:00 Uhr während Abendmesse</b>
Mi, 08.01.	Eucharistiefeier im Seniorenheim Hummeltal, anschl. Krankenkommunion
Fr, 10.01.	1. Weggottesdienst der Kommunionkinder, <b>15:00 Uhr</b> in Mistelgau
Fr, 17.01.	PGR-Sitzung in St. Franziskus, nach dem 19:00 Uhr Gottesdienst
Fr, 17.01. od. Sa, 18.01.	Firm-Nachmittage (je nach Anmeldung) in St. Hedwig, Bayreuth
Sa, 25.01.	Vorstellungs-Gottesdienst der Erstkommunikanten 2020, <b>18:00 Uhr</b>

**Sternsinger - Aktion in der ganzen Pfarrgemeinde**

Am Montag, 06.01.2020 feiern wir das Fest der Hl. Dreikönige. Unsere Ministranten und Jugendliche ziehen in unserer Pfarrgemeinde an diesem Tag als Sternsinger zu den Familien die sich angemeldet haben. Sie bringen den Segen des Gotteskindes in die Wohnungen und Häuser der Pfarreiangehörigen. - **Segen bringen, Segen sein - Frieden! Im Libanon und weltweit**- so lautet das Motto der Aktion Dreikönigssingen 2020. Bitte unterstützen sie das Anliegen unserer Sternsinger.

**Wohnhaus zum Kauf gesucht!**

Wir suchen ein kleines 2-Familien-Wohnhaus oder ein Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung.  
Telefon: 0170 / 2100187

**Wohnung in Mistelbach gesucht**

Suche schnellstmöglich 2-3 Zimmer Wohnung (60 - 70 m<sup>2</sup>) in Mistelbach. Tel.: 0151 / 235 012 14.

**Wir, junge Familie, suchen in Mistelbach oder Hummeltal**

Bauplatz ca. 600 - 700 m<sup>2</sup> oder Wohnhaus ca. 140 m<sup>2</sup>, mit drei Schlafzimmern, zum Kauf.  
Angebote unter Tel.: 0173 / 79 25 113.

**NEUJAHRSWUNSCH**

Suche kleine Wohnung ab Februar 2020. Angebote bitte unter Tel.: 0160 / 911 89 440.

# Newsletter

## Übergabe der Klimameilen bei 25. Weltklimakonferenz in Madrid

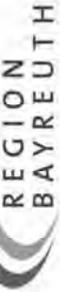
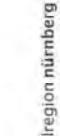


33 Kinder kamen im Landratsamt Bayreuth zusammen, um für ihre Schulen und Kindergärten Urkunden entgegenzunehmen. Ihre gesamten Klimameilen wurden im Dezember auf der COP25 überreicht.

Über 1.700 "Kleine Klimaschützer" aus der Region Bayreuth waren 2019 bei der Aktion "Kleine Klimaschützer unterwegs" dabei und haben durch klimafreundliches Verhalten im Alltag über 20.000 Klimameilen gesammelt. Im Dezember wurden die Meilen aller Teilnehmer in Europa auf der UN-Klimakonferenz präsentiert, mit einer Wunschcollage als Titelbild.

Die Aktion „Kleine Klimaschützer unterwegs“ ist eine internationale Initiative, in Deutschland vom Deutschen Klimabündnis organisiert und auf regionaler Ebene von Stadt und Landkreis Bayreuth schon seit dreizehn Jahren unterstützt. Gesammelt werden Klimameilen für Alltagswege ohne das Elterntaxi, Energiesparen, regional-saisonale Ernährung oder Vermeidung von Verpackungsmüll. Über 200.000 Kinder aus 13 Ländern haben fast 3 Millionen dieser Klimameilen gesammelt und Briefe und Wünsche an die internationale Politik formuliert. Das Klimabündnis übergab die Meilen und Botschaften mit einigen Kleinen Vertretern auf der COP25 in Madrid an Patricia Espinosa und andere Vertreter der internationalen Klimapolitik.

www.kindermeilen.de



## Energiekisten des LfU stehen zur Ausleihe für Lehrkräfte zur Verfügung

Lernen funktioniert am besten durch Tun! Hier setzen die Energiekisten des Bayerischen Landesamts für Umwelt (LfU) an und machen es Lehrenden wie Lernenden leicht, die Welt der Energiewende zu entdecken – mit Fakten, Hintergründen und Experimenten, Tüftelaufgaben und vielem mehr. Ab sofort können die Energiekisten ausgeliehen werden.

Weitere Infos unter:

[www.energieatlas.bayern.de/thema\\_energie/bildung/energiekisten.html](http://www.energieatlas.bayern.de/thema_energie/bildung/energiekisten.html)



## Unsere kostenfreien Infoveranstaltungen im Januar:

16.01.2020, 19.30 Uhr, Eckerstorfer, Reservistenheim  
**Vortrag „Elektromobilität“: Fahrzeug-Ladevorgang und Fördermöglichkeiten**

20.01.2020, 19.30 Uhr, Fichtelberg, Rathaus  
**Vortrag „Solarenergie vom eigenen Dach“**

# Girls' Day

Mädchen-Zukunftstag

# Boys' Day

Jungen-Zukunftstag

## Mädchen und Jungs fördern Fachkräfte gewinnen!

Geben Sie Jungen und Mädchen die Gelegenheit, in Ihrem Unternehmen Berufe auszuprobieren und knüpfen Sie frühzeitig Kontakte zu interessierten künftigen Mitarbeiterinnen! Der Girls' und Boys' Day ist für Schüler ab der 5. Klasse konzipiert und findet am **26. März** statt.

Unternehmen können ihr Angebot unter [www.boys-day.de](http://www.boys-day.de) bzw. [www.girls-day.de](http://www.girls-day.de) eintragen.

Gerne unterstützt Sie die Wirtschaftsförderung Bayreuth bei Ihrem Antrag. Ansprechpartner ist Fachkräftemanager Matthias Moerk, Tel. 0921 25-1187 | [matthias.moerk@stadt.bayreuth.de](mailto:matthias.moerk@stadt.bayreuth.de)

## Impressum

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth  
Marktplatzallee 3, 95448 Bayreuth  
Tel. 0921 25 10 01, [info@region-bayreuth.de](mailto:info@region-bayreuth.de)  
[www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de)  
Bildred.: LfU, Landkreis Bayreuth; Nordbayrischer Kurier  
Layout: Bernd Rothammel  
U.S.G.P.: Eva Rungeloh

## Schülerwettbewerb in der Region Bayreuth

„Mitgestalten, mitreden, mitbewegen“

Motto: Alexander-von-Humboldt-Olympiade

### Alle Klassen aus Stadt und Landkreis Bayreuth der Jahrgangsstufen 3 und 4 aufgepasst:

Sucht gemeinsam mit eurer Lehrkraft ein Spiel aus! Abhaltung: Dieses Spiel sollte seinen Ursprung in einem Land haben, das von Alexander von Humboldt bereist worden ist. Legt die individuellen Spielregeln fest. Macht uns auch ein Bild, auf dem zu sehen ist, wie ihr als Klasse das Spiel gemeinsam spielt.

### Mitmachen lohnt sich!

Die zwei Klassen, die uns die besten Spielideen und gemalten Bilder schicken, dürfen 2020 an der einjährigen Alexander von Humboldt Olympiade in Goldkronach teilnehmen. Hier wartet spannende Abenteuer auf euch. Macht euch auf die Suche nach einem Schatz, erkundet die Bergwerke und vieles mehr. Auf alle Teilnehmer warten außerdem noch interessante Preise (u.a. Besichtigung des Bergwerks in Goldkronach)

### Sendet euer Bild und eure Spielidee an:

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth  
z.H. Julia-Lisa Kirsch, Marktplatzallee 3, 95448 Bayreuth  
Einsendeschluss ist der 29.02.2020

Weitere Infos und Teilnahmebedingungen unter:  
[www.kurier.de/aktionen-keks.de](http://www.kurier.de/aktionen-keks.de)



## KURIER

## Beratungstage für Gründung und Wachstum, Unternehmensnachfolge und –sicherung

Gemeinsam mit den Fachberatern der Industrie- und Handelskammer für Oberfranken und den Wirtschaftsexperten der Aktivsenioren Bayern bieten die Wirtschaftsförderungen von Stadt und Landkreis Bayreuth Beratungstage für Gründungsinteressierte, Jungunternehmer und Inhaber kleiner bis mittlerer Betriebe an. Die kostenlose Erstlingsberatung beinhaltet Themen wie: Konkretisierung des Gründungsvorhabens, Gründungsformalitäten, staatliche Förderhilfen, Finanzierungsmöglichkeiten, Diskussion von Wachstumsplänen, Möglichkeiten zur Betriebsübernahme und vieles mehr.

Eine Anmeldung ist nötig unter

[wirtschaftsfoerderung@stadt.bayreuth.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@stadt.bayreuth.de), Tel. 09 21/25 15 90,  
[georg.suenkel@lra-bt.bayern.de](mailto:georg.suenkel@lra-bt.bayern.de), Tel. 09 21/ 72 83 42.

Die nächsten Termine: 09.01., 06.02., 05.03., 02.04., 2020



# REGION AKTUELL



## Wir wünschen all unseren Leserinnen und Lesern ein frohes, gesundes und gutes Neues Jahr 2020!

Auch im Jahr 2020 werden wir seitens der Integrierten Ländlichen Entwicklung Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz an der erfolgreichen Weiterentwicklung unserer Region arbeiten! Hier nur einige Schlaglichter, auf die Sie sich freuen können und über die wir hier bei REGION AKTUELL berichten werden:

### Öko-Modellregion Fränkische Schweiz

Unser frisch installiertes Projektmanagement wird in 2020 durchstarten und unsere erfolgreiche Bewerbung in der Region zur Umsetzung bringen sowie die begonnene Vernetzung der Akteure vertiefen.

### Bikeschaukel Fränkische Schweiz

Wir werden nicht nur das Netz an attraktiven Wegen weiter ausbauen und bestehende Strecken miteinander verbinden. Wir werden auch unsere eigenen Schilder und Wegweiser in der Region anbringen!

### Wirtschaftsakademie

Die Azubis der Region finden auch in 2020 in unserer Akademie eine tollen Anlaufstelle für ihre berufliche und persönliche Weiterentwicklung.

### Interkommunales Kompensationsmanagement

Mit einem eigenen Projektmanager werden wir das Kompensationsmanagement weiter in der Region verankern und so einen wichtigen Beitrag zum Flächen sparen leisten.

### Wassererlebnis Fränkische Schweiz

Nach der umfangreichen Analyse im letzten Jahr werden wir in 2020 in die Umsetzung ausgewählter Teilprojekte zur Inszenierung des Thema Wassers gehen.

**Wir freuen uns auf diese Aufgaben!**

## Was ist los in der ILE Neubürg?

Regionalschau am 21. & 22. März 2020  
in Eckersdorf - Restplätze

In diesem Jahr veranstaltet die interkommunale Allianz „Rund um die Neubürg - Fränkische Schweiz e.V.“ zum neunten Mal eine große Regionalschau.

Diese findet am 21./22. März 2020 auf dem Gelände der Grund- und Mittelschule Eckersdorf statt.

Mit durchschnittlich 45-55 Ausstellern und ca. 6.000 Besuchern ist die Regionalschau die ideale Plattform für regionale Unternehmen und Dienstleister, sich interessierten Besuchern zu präsentieren.

Der Eintritt ist kostenlos. Neben der Messe und dem Rahmenprogramm präsentieren sich unsere Mitgliedsgemeinden und es gibt zahlreiche kulinarische Highlights. Die Regionalschau wird großflächig in Printmedien, Social Media und über die Kommunen beworben. Radikalwelle berichtet vor- während und nach der Veranstaltung und wird mit Moderatorin Nina Titus an beiden Tagen live vor Ort sein.

Auf Grund der hervorragenden örtlichen Gegebenheiten in diesem Jahr können wir auch kleine Standplätze für Kleingewerbetreibende, Direktvermarkter und Kunsthandwerker anbieten.

Auch im großen Messezelt sind noch einzelne Plätze für große Messestände frei!

Gerne laden wir Sie ein, als Aussteller dabei zu sein - sprechen Sie uns an! Nähere Informationen finden Sie auch unter [www.neuburg.de](http://www.neuburg.de)



Winterwanderungen „Rund um die Neubürg“



Im neuen Jahr ist die Motivation noch groß - der ideale Zeitpunkt, den einen oder anderen Silvestervorsatz in die Realität umzusetzen. Wie wäre es mit einer Winterwanderung durch unsere herrliche Region?

Viele Rundwanderwege laden dazu ein, die Schönheit unserer Landschaft zu entdecken und vielleicht das eine oder andere Plätzchen- und Glühweinplund wieder loszuwerden und nebenbei Herz und Kreislauf zu stärken.

Unser digitales Tourenportal bietet elf Rundwanderwege, die seinerzeit in Zusammenarbeit mit den FSV-Ortsgruppen und Fremdenverkehrsvereinen im Rahmen des Projekts „Wanderparadies“ erstellt wurden. Eine gedruckte Sammelmappe ist zwar vergriffen, die Wege sind jedoch digitalisiert, inklusive GPX-Tracks abrufbar.

Nähere Informationen und entsprechende Wanderrouten finden Sie unter [www.neuburg-fruenkische-schweiz.de/unsere-projekte/wanderparadies/](http://www.neuburg-fruenkische-schweiz.de/unsere-projekte/wanderparadies/)



Interkommunale  
Allianz  
„Rund um die Neubürg -  
Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35,  
95490 Mitteldau  
Telefon: 09279 | 923 241  
E-Mail: [info@neuburg.de](mailto:info@neuburg.de)  
[www.neuburg.de](http://www.neuburg.de)

Therme managed by  
**GMP**



**Wir suchen:**  
Mitarbeiter für die  
**Gastronomie**  
(m/w/d) auf  
**Teilzeit (80 - 120 Std.)**



Nähere Infos unter:  
[www.therme-obernsees.de/jobs](http://www.therme-obernsees.de/jobs)

**Therme Obernsees**  
z. Hd. Herrn Uli Gesell  
An der Therme 1 · 95490 Mistelgau  
[bewerbung@therme-obernsees.de](mailto:bewerbung@therme-obernsees.de)



Therme  
**OBERNSEES**  
in der Fränkischen Schweiz  
Rundum Natur pur!

## Berufliche Oberschule Bayreuth

Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule

Technik | Wirtschaft | Sozialwesen | Gestaltung

| N E U: Gesundheit |

PRAXISORIENTIERT ZUM ABITUR

### Anmeldung für

- **Fachoberschule** mit mittlerem Schulabschluss
- **Berufsoberschule** mit Berufsausbildung

### Abschlüsse:

- **allgemeine Hochschulreife (Abitur)**
- **fachgebundene Hochschulreife**
- **Fachabitur**

### Informationsveranstaltungen:

Freitag, 07.02.2020, Beginn 17:30 Uhr  
Samstag, 08.02.2020, Beginn: 09:30 Uhr

**Anmeldezeitraum für das Schuljahr 2020/21:**  
02. März 2020 – 13. März 2020

### Anmeldeunterlagen und Informationen:

Berufliche Oberschule Bayreuth

Körnerstr. 6 | 95448 Bayreuth

Tel.: 0921/79208-0

[schule@fosbos-bayreuth.de](mailto:schule@fosbos-bayreuth.de) | [www.fosbos-bayreuth.de](http://www.fosbos-bayreuth.de)



**airinotec**  
Industrial air solutions



[www.airinotec.com](http://www.airinotec.com)

Die airinotec GmbH ist im Bereich der industriellen Klima- und Prozesslufttechnik tätig. Innovative Konzepte, moderne Automationslösungen und intelligente Serviceprodukte sorgen für das richtige Produktionsklima.

Für Bayreuth suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Servicetechniker im Außendienst (m/w/d)

#### Ihr Verantwortungsbereich:

- eigenverantwortliche Wartung und Inspektion von industriellen Klima- und Prozessluftanlagen einschl. der Wärme- und Kälteversorgung, Wartung der Automation
- Energieoptimierung, Anlagenupgrade, Hygieneinspektion
- Messungen und Analysen
- Instandhaltungsarbeiten und kleine Reparaturen
- Übergabe der Anlagen und Einweisung der Kunden sowie technische Beratung

#### Ihre Qualifikation:

- abgeschlossene elektrotechnische Ausbildung, Meister, Techniker, Mechatroniker
- Berufserfahrung im Service für gebäudetechnische Anlagen sowie Kenntnisse in der MSR-Technik

#### airinotec bietet Ihnen als Arbeitgeber

Pkw auch zur Privatnutzung • eine langfristige Perspektive und eigenständige Projekte • leistungsgerechte Bezahlung mit zusätzlicher Bonuszahlung • flexible Arbeitszeiten (Gleitzeit), 30 Tage Urlaub • umfangreiche Sozialleistungen: Altersvorsorge und Firmenkarte, Krankenzusatzversicherung, Unfallversicherung

#### Wie Sie sich bewerben können

Nähere Informationen zu airinotec als Arbeitgeber finden Sie auf unserer Website: [www.airinotec.com/karriere](http://www.airinotec.com/karriere).

Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: [bewerbung@airinotec.com](mailto:bewerbung@airinotec.com).

Original

VORWERK

Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör  
Kundenberatung und Verkauf



**Dienstleistungen STROBL**

Cristian Strobl | Geseeser Straße 1  
Garten- und Landschaftsbau | 95503 Hummeltal  
0174/2170563  
dienstleistungen.strobl@gmx.de

FAHR SCHULE  
**JERAY**  
... macht Dich mobil!

**Wir wünschen einen  
guten Rutsch und ein  
erfolgreiches  
neues Jahr!**

Nächste theoretische Unterrichte:  
7.1.2020, 18.30 Uhr in Bayreuth  
8.1.2020, 19.00 Uhr in Eckersdorf

**Ferienkurs Fasching:**

Samstag, 22. Februar 2020  
9<sup>00</sup> Uhr

**Infos und Anmeldung unter:**

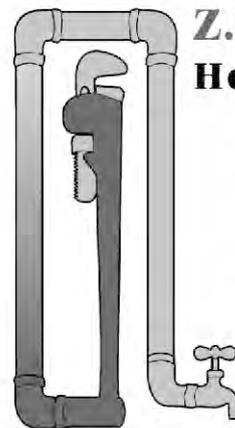
0921 - 72 13 88 oder [www.fahrschule-jeray.de](http://www.fahrschule-jeray.de)

Anhängerkupplung nachrüsten?  
Montage und Freischaltung  
**AutoGlasEXPERT**

[www.autoglas-bayreuth.de](http://www.autoglas-bayreuth.de)

Meisterbetrieb Tel. 0921 - 5 606 707  
Alexander Hayn Mob. 0171 - 3 641 852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth



**Z.K. Installations und  
Heizungsfachbetrieb**

Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice

**Klaus Zieher**

Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257  
Fax: 09279 / 977 294  
Mobil: 0173 / 375 48 36  
E-Mail: [zieher-klaus@web.de](mailto:zieher-klaus@web.de)

**Malermeister Uwe Lange**



Ihr Fachmann für die Ausführung  
sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39  
Tel. 09204/919072 - 0173/5927175



VICTORINOX  
Fachhändler

**Verkauf von Schneidwaren  
für Haushalt, Hobby und Beruf**

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALLISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei

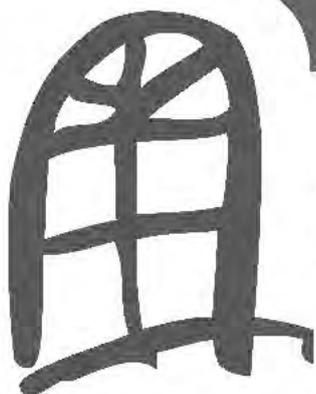


**SEIDEL**

**Schleifservice**

**GmbH**

An der Mühle 16 Telefon: 09201-79425 info@seidel-schleifservice.de  
95503 Hummeltal Telefax: 09201-79196 www.seidel-schleifservice.de



Die Schreinerei für das Besondere.

...natürlich Oetter!

[www.oetter.de](http://www.oetter.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Fon 0921 75978-0

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
jeden Samstag von 9–12 Uhr:  
Karl-von-Linde-Straße 4



Andreas Oetter GmbH | Humboldtstraße 6 | 95444 Bayreuth



### **Ambulanter Pflegedienst**

#### **Petra Herath**

- Notfallversorgung
- Wundmanagement
- Diabetesberatung
- Enterale und Parenterale Ernährung
  - Palliativpflege
- Pflegeleistungen nach SGB V & XI
- Die Pflegephilosophie der Bezugspflege
- Keinen ständigen Personalwechsel

Bamberger Str. 2  
95488 Eckersdorf  
Tel: 0921/852740  
[info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

#### **Wir sind:**

- Ein kleines Team aus top qualifizierten Krankenschwestern und Altenpflegerinnen

#### **Unser Motto:**

**Qualität statt Quantität**

## Tuning aller Fabrikate

Verkauf • Einbau • Instandsetzung

## Car Service

Neu- und Gebrauchtwagen  
Reparaturen + Unfallinstandsetzung  
TÜV + AU + Reifenservice  
Autostyling

Am Mailand 7 • 95503 Hummeltal  
Tel.: 0 92 01 / 73 25 • Fax: 0 92 01 / 79 64 96  
auto-hauenstein@t-online.de  
info@auto-hauenstein.de  
www.auto-hauenstein.de



**EU-NEUWAGEN** vieler **FABRIKATE**  
**FAHRZEUG HOL- und BRINGSERVICE**  
in Gesees, Hummeltal und Mistelbach.

**BAD Concept**  
*exklusives Bad-Design*



**Traumbäder aus einer Hand**

*Huth 1 • 95473 Haag*  
*Tel. 09201-9980*

[www.badconcept-bayreuth.de](http://www.badconcept-bayreuth.de)



*Unser Januarangebot:*

*Dinkelbrot 500g = 1,99 €*

*3 Honig Dinkel Brötchen = 1,49 €*

*3 Quarkbällchen = 1,49 €*



natürlich  
richtig  
von hier

Hauptgeschäft Gesees-Forkendorf  
Sophienberg 9 . Ruf: 09201 917560

Mo-Fr 06:00-18:00, Sa 06:00-13:00, So 07:00-10:00

Filiale in Hummeltal mit Postfiliale

Bayreuther Strasse 10 . Ruf: 09201 7998050  
Mo 6.00-12.30 Uhr, Di - Fr 06.00-18.00 Uhr  
Sa 06:00-12:00 Uhr

[www.geseeser-landbaeckerei.de](http://www.geseeser-landbaeckerei.de)



- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

Pelletsheizkessel  
Viessmann Vitoligno

Förderung durch  
Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer  
heizungsunterstützten  
Solaranlage mit 16qm  
bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf  
5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund  
um die Uhr im Internet  
unter

[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)

Unsere Kompetenz zu  
Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: [Info@hs-schiller.de](mailto:Info@hs-schiller.de)



Dr. Wolf-Dieter Münch  
ZAHNARZT

IMPLANTOLOGIE - PARODONTOLOGIE

Bayreuther Strasse 53c – 95503 Hummeltal

Telefon 09201 – 7328 Fax 09201 - 95578

[www.dr-muench-zahnarzt.de](http://www.dr-muench-zahnarzt.de)



Unser Praxisteam erwartet Sie in neuer freundlicher  
Besetzung zu unseren Sprechzeiten

Mo, Di, Do : 07:30h - 12:00h und 13:30h - 18:00h

Mi, Fr : 07:30h - 13:00h

[www.hempfling-parkett.de](http://www.hempfling-parkett.de)

Bodenbeläge in Ihrer  
schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

**HEMPFLING  
PARKETT**

*Die clevere Lösung!*

**PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE**

Hempfling Parkett Buchenweg 4 T 09201.9170481 Mobil 0176.45039894  
Inh. Ulrich Hempfling 95511 Mistelbach F 09201.9170482 [info@hempfling-parkett.de](mailto:info@hempfling-parkett.de)

# STEINKAUFZENTRUM

Natursteine  
für den Garten

www.steinkaufzentrum.de

Steinbau



Steinwerk



Steinhandel



## die ENGELBRECHT STEIN Profis

Natursteine für den Wohnbereich

www.nakuwa.de

riesen Auswahl • Beratung • Planung • Montage

Huth 1 • 95473 Haag  
ABA Bayreuth-Süd, 8 km Richtung Creußen  
Telefon 09201 9980

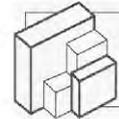
## Wir werten Ihr Haus auf, zuverlässig und termintreu!

Aufstockungen, Carports,  
Wintergärten, Anbauten,  
Gauben und Balkone



## Neu zertifiziert:

Ihr erster



FACHBETRIEB  
DÄMMTECHNIK, HOLZBAU,  
AUSBAU & MODERNISIERUNG

in der Region

Dachsanierung, Dachausbau  
Dachdämmung,  
Dachfenster und  
Ziegeldeckung,

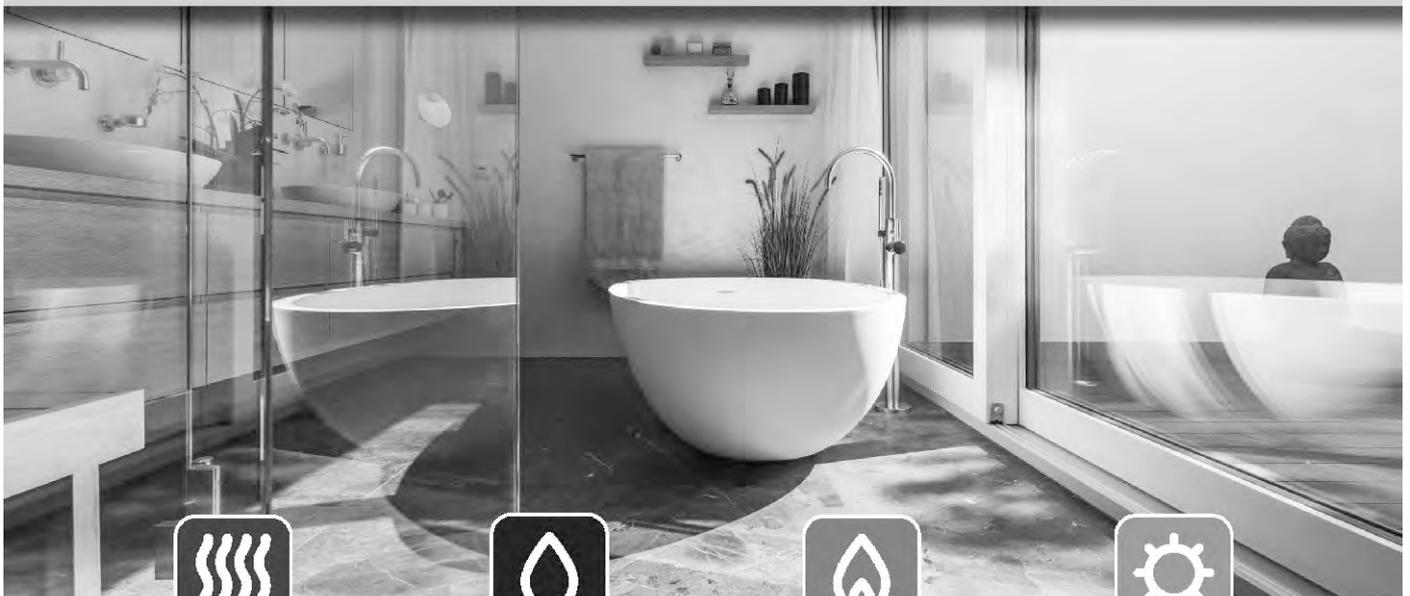
Inh. Zimmermeister Rainer Hübner  
Zimmerer in 3. Generation



Kanalstr. 5, 95500 Heinersreuth - Altenplos,  
Tel. 09203 / 1069, www.holzbau-hübner.de

## Haustechnik Bauer GmbH

Ihr Meisterbetrieb für Hummeltal & Umgebung  
Pottensteiner Str. 10 • 95503 Hummeltal  
Telefon: 09201 / 95633 • www.haustechnikbauer.de



Heizung



Sanitär



Gas



Solar

# Chinesische Medizin

中藥

- Akupunktur
- Moxibustion
- Schröpfen
- Guascha
- Chinesische Phytotherapie
- Chinesische Ernährungsberatung

## Susanne Höhl

Heilpraktikerin  
Bayreuther Str. 8  
95 488 Eckersdorf  
Tel.: 0921 / 78661268  
Mobil: 0160 / 95152171  
Email: tcm-hoehl@gmx.de  
www.chinesische-medizin-hoehl.de

- Fenster
- Innentüren
- Laminat- & Parkettarbeiten
- Dachfenster
- Trockenbau & Innenausbau
- Haustüren

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50  
Fax 0 92 79 / 9 77 35 96  
Mobil 0170 / 320 90 38  
montagebau.jung@gmx.de

## MONTAGEBAU

# Michael JUNG



## Ute Opel

Kosmetik, Fußpflege,  
Wellnessmassagen,  
Energiearbeit (Reikibehandlungen)



### Kosmetik

Hautprobleme?

- Trockene Haut / Fältchen • Akne • Anti Aging

### Fußpflege

Professionelle Hilfe bei

- Nagelpilz • Hühneraugen
- eingewachsene Nägel (Nagelspangenversorgung)

### Massagen

Stress? Burn out?

- Hot Stone Massage (tiefenentspannende und Blockaden lösende Massage)
- Energiemassage (Kraft tanken)

*Bei mir können Sie Pflegeprodukte (auch Naturprodukte) und Geschenkgutscheine erwerben.*

Geseeser Str. 10, 95503 Hummeltal (frühere Arztpraxis)  
Tel.: 09201 - 2029882, Mobil: 0175 - 4724775



## Energieberatung

Unabhängig und neutral



Kalorika

Energieausweise für

Wohngebäude oder

Nichtwohngebäude

KfW-Fördergelder

BAFA-Zuschüsse

Neubaunachweise

Energieberater Denkmal

BAFA-Vor-Ort-Beratung

(Gefördert vom Bundesamt für Wirtschaft u. Ausfuhrkontrolle - BAFA)

(09 201) 91 70 245

Ingenieur-Büro  
Thomas Will

Oberes Lindig 6  
95494 Gesees

kontakt@kalorika.de  
www.kalorika.de



www.gesamterhaus.info/effizienzhaus



Mitglied der vom  
Bundesumweltministerium  
geförderten Kampagne:



Klima sucht Schutz

# VOM ABSCHIEDS- RAUM BIS ZUR ZEREMONIE:

Wir sind von  
A bis Z für Sie da.

St. Georgen 13 • Bayreuth

☎ 0921.26 202

[www.dannreuther.de](http://www.dannreuther.de)



**W** PIETÄT  
WADENSTORFER  
BESTATTUNGSANSTALT

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren

Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**

Kulmbacher Straße 26 95445 Bayreuth

[www.pietaet-bayreuth.de](http://www.pietaet-bayreuth.de) Geprüfter Bestatter

## Inserat-Gebühren für das Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

- 1 Seite** (180 mm x 267 mm) A4 120,00 €  
Jahresabonnement 85,00 € x 12 = 1.020,00 €
- 1/2 Seite** (180 mm x 131 mm) A5 60,00 €  
Jahresabonnement 45,00 € x 12 = 540,00 €
- 1/4 Seite** (180 mm x 64 mm od. 88 mm x 131 mm) 30,00 €  
Jahresabonnement 25,00 € x 12 = 300,00 €
- 1/8 Seite Visitenkartengröße** (88 mm x 64 mm) 15,00 €  
od. 180,00 € jährl.
- 1/8 Seite** (180 mm x 30 mm) 15,00 € od. 180,00 € jährl.
- 1/16 Seite** (180 mm x 16 mm Kleinanzeigen) 10,00 €

Veröffentlichungen nur **gegen Vorkasse** möglich!  
**Annahmeschluss** ist jeweils der **10. des Vormonats!**

**OCHS**  
GmbH  
**GRABMALE**

Der Meisterbetrieb mit Familientradition

Erlanger Strasse 59 | 95444 Bayreuth  
Telefon 0921/5 2175 Fax: 51 43 94  
E-Mail [info@grabmale-ochs.de](mailto:info@grabmale-ochs.de)  
[www.grabmale-ochs.de](http://www.grabmale-ochs.de)



## Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten  
fachgerecht ausgeführt

**Malerfachbetrieb Scheer GbR**  
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

**Elektrofachbetrieb Scheer**  
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170 / 3245068 oder 0160 / 97552332  
Büro: 09201 / 796198 oder 09279 / 977999  
Fax: 09201 / 918988

Büro: 0921 / 33214 oder Handy: 0162 / 6374871  
Fax: 0921 / 7868235 Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,  
Elektro- und Trockenbauarbeiten,  
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.



**NÜRNBERGER**  
VERSICHERUNG

## Sieht nicht nur gut aus – hört sich auch gut an.

Wie Sie mit der NÜRNBERGER Zusatzversicherung  
Sehen und Hören bei Brillen, Kontaktlinsen,  
Laser-OPs und Hörgeräten viel Geld sparen,  
erklärt Ihnen persönlich und klar:

Generalagentur Heiko Pecher  
Am Anger 25, 95494 Gesees  
Mobil 0176 29491637  
Heiko.Pecher@nuernberger.de  
nuernberger.de/pecher



## Physio-Praxis Matthias Kröhn

Physiotherapeut

Pettendorfer Straße 15

**95494 Gesees**

Telefon 092 01/9 17 05 77

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonenbehandlung
- Fango (Warmpackung)
- HeiBluft
- Eisbehandlung
- Elektrotherapie
- Schlingentischbehandlung
- Hausbesuche



DER TOD LÄCHELT UNS  
ALLE AN, DAS EINZIGE,  
WAS MAN MACHEN KANN,  
IST ZURÜCKLÄCHELN.

Marcus Aurelius

[www.bestattungen-neumann.de](http://www.bestattungen-neumann.de)



Micha Christer

Bestattungen  
**Neumann**

Ihr Bestatter für Oberfranken und  
die nördliche Oberpfalz

Büro und Ausstellung in:  
Hauptsitz – Speichersdorf · Tel. 09275-9800

Bayreuth · Tel. 0921-5075780

Creußen · Tel. 09270-991566

Pegnitz · Tel. 09241-4858899

Weidenberg · Tel. 09278-773111

Fichtelberg · Tel. 09272-909048

Bad Berneck · Tel. 09273-9658470

Eschenbach · Tel. 09645-9179912

Kemnath · Tel. 09642-92040

**Ihr Bestatter für MISTELBACH,  
GESEES und HUMMELTAL**

**Tel.: 09 21 - 50 75 78 0**



**HIMML  
VORSORGE**

*„Für meine Bestattungsvorsorge  
gehe ich zu Bayreuths 1. Adresse!“*

**Tel.: 0921.75 77 144**

**1. Bayreuther Bestattungsvorsorge-Haus**

Friedrichstraße 1 · 95444 Bayreuth

[www.himml-vorsorge.de](http://www.himml-vorsorge.de)

HIMML VORSORGE ist ein Service von HIMML BESTATTUNGEN e. K.

**Fit ins neue Jahr!**

Finde uns auf  
**Facebook**

**Aktionsmonat Januar: Abnehmen**

Tipps, Informationen und kostenlose  
Almased-Geschmacksmuster erhalten Sie in Ihrer  
Hummelgau Apotheke!



Beratung und  
Bestellung unter

**Hummelgau  
Apotheke** ☎ 09201-7822

Inhaber Wolfgang Bauer e.K.

Mo bis 08.00 - 13.30

Do: 14.30 - 18.30

Fr: 08.00 - 18.30

Sa: 08.30 - 13.00

Rosenstr. 2, 95511 Mistelbach

**Gutschein  
Gratis**



1 Kork Teelicht  
Solange der Vorrat reicht

# Hüttengaudi im Saunaparadies

**Samstag, 25. Januar, 14 bis 23 Uhr:**

Erleben Sie eine urige Hüttengaudi mit Bier vom Faß und Grillspezialitäten. Die „OberfrankenRebellen“ sorgen bis 20 Uhr für Stimmung. Bei regulärem Eintritt erwartet Sie ein umfangreiches Aufgussprogramm.



## Veranstaltungen im Januar

### FAMILIENWELT

#### ▲ Babysauna

Freitag, 10. und 24. Januar, 11.30 bis 13 Uhr:  
Saunieren für die Jüngsten ab 4 Monaten.  
Ärztliches Erlaubnis oder die U4-Vorsorge-  
untersuchung (gelbes Heft) bitte mitbringen.  
Anmeldung erbeten unter:  
Tel 09206 / 99300-23 (Frau Schrüfer)



#### ▲ Thermelino-Kinder-Club-Nachmittag

Samstag, 11. Januar, 15 bis 18 Uhr:  
Thermelino lädt ALLE Kinder zum bunten  
Familiennachmittag mit tollen Glitzer-Tattoos ein.

Glitzer  
Tattoos

#### ▲ Schnupperkurs für Meerjungfrauen

Samstag, 18. Januar, 10.30 bis 13 Uhr  
Wollt Ihr das Nixen-Geheimnis lüften und wis-  
sen, wie man mit einer Flosse schwimmt? Dann  
macht mit beim Schnupperkurs für Meerjung-  
frauen (ab 8 Jahren). Kursgebühr 25 €  
inkl. Leihflosse und Eintritt. Dauer: 60 Min.,  
Teilnehmerzahl begrenzt.

AUSGEBUCHT

Infos, Teilnahmebedingungen auf der Webseite  
unter [www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de)

#### ▲ Märchensauna

Montag, 20. Januar, 15 bis 17 Uhr:  
Kinder von 4 bis 8 Jahren lernen Saunabaden.  
Durchgängige Betreuung durch unseren  
med. Bademeister Frank Metzner.

#### ▲ Kinder-Spiel & Spaß-Nachmittag

Freitag, 31. Januar, 15 bis 18 Uhr:  
Treffpunkt Kinderbecken:  
Spiele und Spaß im und am Wasser.  
Animation durch geschultes Personal.



Restplätze frei:  
**Junior-Haiforscher**

Samstag, 15. Februar, 10 bis 16 Uhr

### ENTSPANNUNGSPARADIES

#### ▲ Stärke-Anschwitzen

Montag, 6. Januar: Wir laden ein zum traditi-  
onellen Stärke-Anschwitzen mit Bier vom Fass  
und heißen Aufgüssen.

#### ▲ Klänge erleben - Entspannung genießen

Donnerstag, 9. Januar, 17 bis 20 Uhr:  
Das Saunaaerlebnis der Extraklasse! Tauchen Sie  
ein in die Welt der Klänge von tibetischen  
Klangschalen und Gongs.

#### ▲ Ladies' Beauty-Time

Montag, 13. Januar, 12 bis 13 Uhr:  
Eine extra Verwöhnstunde für Damen in unserer  
Saunawelt mit kostenloser Gesichtsmaske und  
Peeling, Kneipp-Guss, Wohlfühltee und mehr.

#### ▲ Aktiv-Vormittag

immer Donnerstag ab 10 Uhr - nicht an Feiertagen  
und in den Ferien: Lernen Sie verschiedene Formen  
der Wassergymnastik kennen, lassen Sie sich durch  
ein Erfrischungsgetränk verwöhnen und pflegen Sie  
Ihre Haut in der Dampfgrotte.

#### ▲ Aufguss-Special „Käse und Wein“

Donnerstag, 16. Februar, 17 bis 19 Uhr:  
Würzige Aufgusszeremonie mit Banja und  
Kneipp-Guss. Anschließend fränkisch-pikante  
Käsevariation sowie erlesene Weine zum Sonder-  
preis. Nur mit Voranmeldung. Auch für Gruppen  
buchbar.

#### ▲ Mondscheinbaden mit Candle-Light-Dinner

Freitag, 17. Januar, 19 bis 23 Uhr:  
Baden bei Kerzenschein, romantischer Beleuch-  
tung und musikalischer Untermalung durch Mario  
Hein. Für das Candle-Light-Dinner bitten wir um  
Tischreservierung unter 09206/99300-14 (Vorkas-  
se erforderl.)

#### ▲ Entspannungsreise Progressive Muskelentspannung

Dienstag, 21. Januar, ab 15.15 Uhr  
Stress ist oft mit Anspannung der Muskulatur ver-  
bunden, was hilft dagegen? Unter Anleitung von  
Sandra Bezold.

**Achtung!**

### Öffnungszeiten über die Feiertage

24.12.	Bad · Sauna geschlossen
1.1.	Last Minute-Gutscheinverkauf von 9.00 bis 13.00 Uhr
25.12.	12.00 bis 22.00 Uhr
26.12.	9.00 bis 22.00 Uhr
31.12.	9.00 bis 17.00 Uhr
1.1.2020	12.00 bis 22.00 Uhr

**Geänderte  
Öffnungszeit!**  
Montag, 13. Januar  
Bad und Sauna  
9 bis 19 Uhr

### Winter- Öffnungszeiten

**Oktober 19 bis April 20**

Mo - Do (Bad u. Sauna)	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Bad)	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Sauna)	9 - 23 Uhr
So und Feiertage	9 - 22 Uhr

Die Therme Obernsees auf

**facebook**

Therme  
**OBERNSEES**



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**